

Transmetteur de pesage ACT350 POWERCELL



Usage prévu

Votre transmetteur de pesage est destiné à peser. Ne vous en servez pas à d'autres fins. Sauf autorisation écrite préalable de Mettler-Toledo, LLC, tout autre type d'utilisation ou de fonctionnement en dehors des limites des caractéristiques techniques est considéré comme non conforme.

L'acquéreur doit tout particulièrement observer précisément les instructions d'installation, manuels du produit et du système, modes d'emploi et autres documentations et spécifications. La garantie et la responsabilité de Mettler-Toledo sont expressément exclues en cas de préjudice lié à tout non-respect des instructions fournies dans les manuels applicables.

Documentation

Pour plus de détails sur la configuration et le fonctionnement du système, reportez-vous aux documents fournis sur

www.mt.com/ind-act350-downloads

Avertissements de sécurité

LIRE le guide d'installation présent sur le CD de ressources du transmetteur ACT350 POWERCELL AVANT de faire fonctionner ou de réparer l'équipement et RESPECTER soigneusement toutes les instructions. CONSERVER toute la documentation pour référence ultérieure.



AVERTISSEMENTS

L'ACT350 EST DESTINÉ AU CONTRÔLE DE PROCÉDÉ ET N'EST PAS APPROUVÉ EN TANT QUE COMPOSANT DE SÉCURITÉ. LORSQUE L'APPAREIL EST UTILISÉ EN TANT QUE COMPOSANT D'UN SYSTÈME, TOUS LES CIRCUITS DE SÉCURITÉ DOIVENT ÊTRE INDÉPENDANTS DE L'ACT350 ET L'ACT350 DOIT ÊTRE HORS TENSION.

UTILISER UNIQUEMENT UNE ALIMENTATION 12 À 24 V CC RECOMMANDÉE HOMOLOGUÉE NEC CLASSE 2 OU CERTIFIÉE LPS (LIMITED POWER SOURCE) CONFORMÉMENT À LA NORME CEI 60950-1.

LORSQUE CET ÉQUIPEMENT EST INCLUS EN TANT QUE PIÈCE D'UN SYSTÈME, LA CONCEPTION EN RÉSULTANT DOIT ÊTRE VÉRIFIÉE PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ QUI CONNAÎT LA CONSTRUCTION ET L'UTILISATION DE TOUS LES COMPOSANTS DU SYSTÈME, AINSI QUE LES DANGERS POTENTIELS QUI Y SONT ASSOCIÉS. LE NON-RESPECT DE CES PRÉCAUTIONS POURRAIT ENTRAÎNER UN PRÉJUDICE CORPOREL ET/OU ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.

SEULS LES COMPOSANTS INDICUÉS DANS LA DOCUMENTATION SUR CD DU SYSTÈME ACT350 POWERCELL PEUVENT ÊTRE UTILISÉS AVEC CE TRANSMETTEUR. TOUS LES ÉQUIPEMENTS DOIVENT ÊTRE INSTALLÉS CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DÉCRITES DANS LE MANUEL D'INSTALLATION. DES COMPOSANTS INCORRECTS OU DE REMPLACEMENT ET/OU LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT REMETTRE EN QUESTION LA SÉCURITÉ DE L'ÉQUIPEMENT ET ENTRAÎNER UN PRÉJUDICE CORPOREL ET/OU ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.

AVANT DE RACCORDER OU DE DÉBRANCHER TOUT COMPOSANT ÉLECTRONIQUE INTERNE OU EXTERNE, OU D'INTERCONNECTER DES CÂBLES ENTRE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES, DES CELLULES DE PESAGE OU DES FAISCEAUX, COUPEZ TOUJOURS L'ALIMENTATION ET PATIENTEZ AU MOINS TRENTE (30) SECONDES AVANT DE PROCÉDER À TOUT RACCORDEMENT OU DÉBRANCHEMENT. LE NON-RESPECT DE CES PRÉCAUTIONS POURRAIT ENTRAÎNER UN PRÉJUDICE CORPOREL ET/OU ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.

N'INSTALLEZ PAS OU NE DÉBRANCHEZ PAS CET ÉQUIPEMENT ET N'EFFECTUEZ AUCUNE INTERVENTION SUR CELUI-CI S'IL N'A PAS ÉTÉ MIS HORS TENSION ET SI LA ZONE N'A PAS ÉTÉ SÉCURISÉE PAR UN PERSONNEL AUTORISÉ À EFFECTUER CE TYPE D'OPÉRATION PAR LA PERSONNE RESPONSABLE DU SITE.

TOUTES LES VERSIONS DE L'APPAREIL ACT350 NE SONT PAS CONÇUES POUR UNE UTILISATION EN ZONES DANGEREUSES (EXPLOSIVES). REPORTEZ-VOUS À LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE DE L'ACT350 POUR DÉTERMINER SI UN ÉMETTEUR SPÉCIFIQUE EST HOMOLOGUÉ POUR L'UTILISATION DANS LES ZONES CLASSÉES DANGEREUSES EN RAISON DE LA PRÉSENCE DE COMBUSTIBLE OU D'UNE ATMOSPHÈRE EXPLOSIVE.

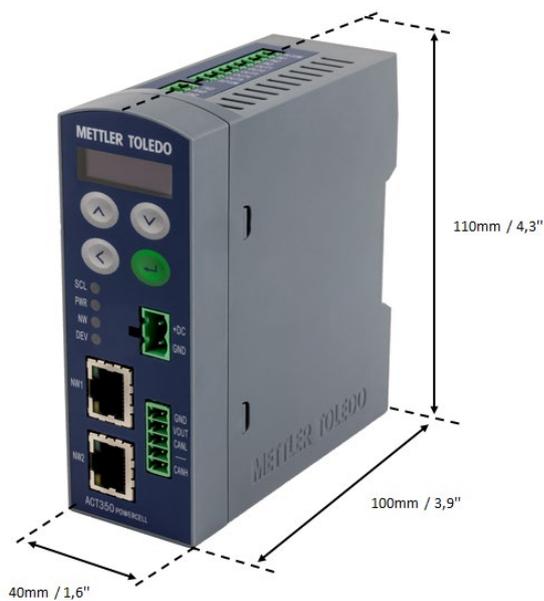


AVERTISSEMENTS

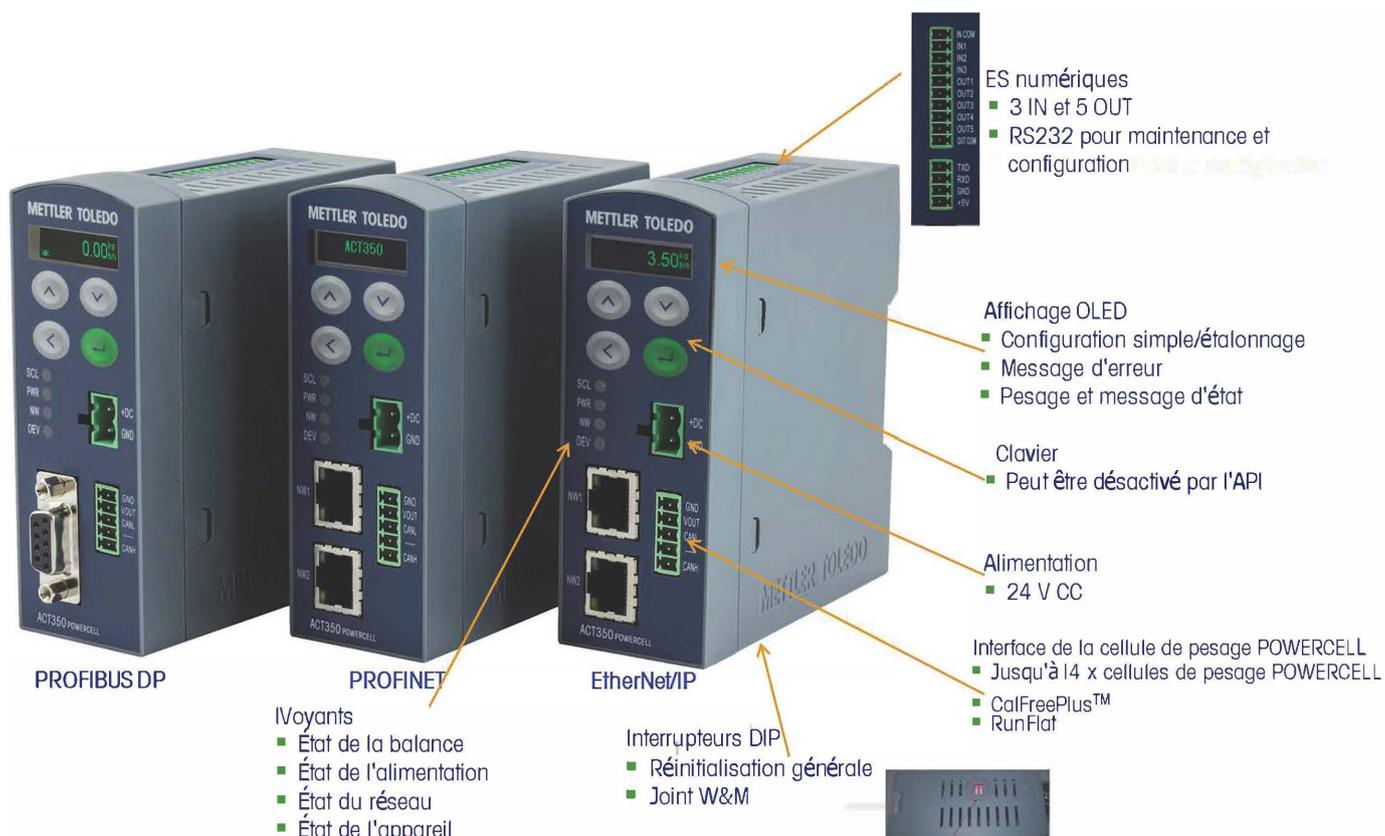
LE TRANSMETTEUR ACT350 POWERCELL NE DISPOSE PAS DE SÉCURITÉ INTRINSÈQUE. IL NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ DANS LES ZONES DANGEREUSES CLASSIFIÉES DIVISION 1, ZONE 0, ZONE 20, ZONE 1 OU ZONE 21, EN RAISON DE LA PRÉSENCE DE COMBUSTIBLE OU D'ATMOSPHÈRES EXPLOSIVES.

POUR INSTALLER LE TRANSMETTEUR ACT350POWERCELL HOMOLOGUÉ DIVISION 2 SELON L'HOMOLOGATION AMÉRICAINE, LE SCHÉMA DE CONTRÔLE METTLER TOLEDO 30315298/30369059 DOIT ÊTRE INTÉGRALEMENT SUIVI. POUR INSTALLER L'APPAREIL ACT350 MARQUÉ POUR LA CATÉGORIE 3 SELON L'HOMOLOGATION EUROPÉENNE, LE CERTIFICAT D'HOMOLOGATION 18ATEX0036X/IECEx DEK 18.0022X ÉMIS PAR DEKRA ET TOUTES LES RÉGLEMENTATIONS LOCALES DOIVENT ÊTRE INTÉGRALEMENT SUIVIS. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS EST SUSCEPTIBLE D'ENTRAÎNER UN PRÉJUDICE CORPOREL ET/OU D'ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT. POUR PLUS D'INFORMATIONS, REPORTEZ-VOUS AU GUIDE D'INSTALLATION 30369090/30467204 DE L'APPAREIL ACT350 DIVISION 2 ET ZONE 2/22.

Dimensions physiques



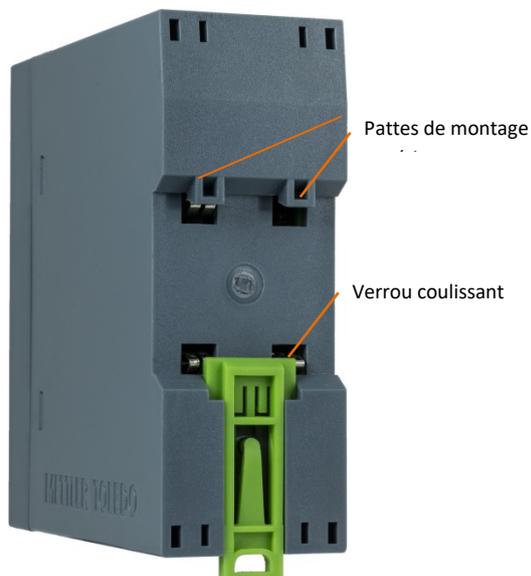
Interfaces et câblage



Pour plus d'informations sur le câblage, veuillez vous reporter au schéma du câblage du modèle ACT350 POWERCELL.

Installation mécanique

Le modèle ACT350 POWERCELL est un composant de série monté sur rail DIN. Le montage sur rail DIN est doté d'un loquet vert.

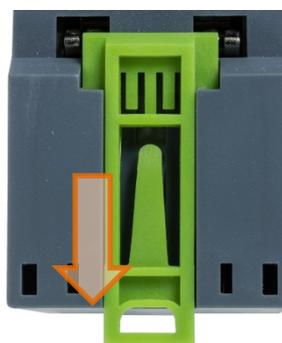


Pour monter l'appareil ACT350 sur un rail, ouvrez ce loquet en tirant dessus, puis positionnez le transmetteur de sorte que ses pattes supérieures reposent sur le rail DIN.

Utilisez ensuite un tournevis pour refermer le loquet et fixer solidement le transmetteur en place.



Pour retirer le transmetteur ACT350, il suffit d'insérer la lame du tournevis dans le loquet, puis d'appuyer dessus.



Un dispositif spécial de mise à la terre automatique monté à l'arrière de l'unité permet de garantir que l'appareil est correctement mis à la terre sur le rail DIN.

Panneau avant et fonctions d'affichage



Touches fléchées Haut/Bas	Utilisées pour la saisie des données ou le commutateur de menu
Entrée	Touche Entrée/Point zéro/Menu opérateur
Touche fléchée Gauche	Position commutateur/Retour

Affichage du poids	000000	Affiche les informations de pesage
~		Mouvement, modification du poids en cours
>0		Poids au centre de la plage de réglage du zéro
X10		En mode étendu
B/G		Mode poids brut
kg/g/lb		Unité d'affichage des pesées
SCL		État balance : OK si allumé, erreur balance si clignotant
PWR		État alimentation : OK si allumé, erreur si éteint
NW		État réseau (bus de terrain) : OK si allumé, erreur balance si clignotant
DEV		État appareil : OK si allumé, contacter le personnel de maintenance si clignotant
NW1		Vert : connexion, jaune : actif
NW2		Vert : connexion, jaune : actif

Interrupteurs DIP inférieurs

Bouton métrologie légale	Bouton de réinitialisation	Description
Bouton 1	Bouton 2	
Éteint	Éteint	État normal
Allumé	Éteint	Mode Métrologie légale, protection des données d'étalonnage
Éteint	Allumé	Bouton de réinitialisation de toutes les données d'étalonnage lors de la mise sous tension du transmetteur
Allumé	Allumé	Réinitialisation (hors données d'étalonnage) lors de la mise sous tension du transmetteur



Connectivité API

Tous les fichiers de description d'appareil (GSD/GSDML/EDS) et d'échantillon de code d'API actuels sont disponibles au téléchargement à l'adresse :

www.mt.com/ind-act350-downloads

Erreurs courantes affichées

Surcapacité

Surcharge de poids. L'affichage du poids indique une condition vide :



Sous-capacité

Sous-charge de poids. L'affichage des pesées indique une condition vide :



Zero failed out of range

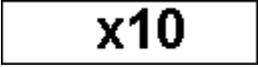
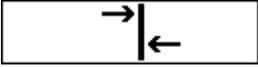
Le réglage du zéro est impossible, car la valeur est en dehors de la plage. Décharger la balance

Fonctions du menu opérateur accessibles à l'aide du clavier

Les fonctions de réglage accessibles à l'opérateur à l'aide du clavier sont limitées. La configuration complète est possible via le logiciel PC Setup+.

Accès au menu opérateur : appui prolongé



	 	 
<p>Information</p>	<p>Modèle ACT350 POWERCELL®</p> <p>Terminal SN #####</p> <p>S/W Version #.###.#####.##</p> <p>PLC Fieldbus #.#.##.#</p> <p>Station Name</p> <p>IP Address ###.###.###.###</p> <p>MAC Address ##:##:##:##:##:##</p> <p>Node Address (Profibus DP)</p> <p>Documents are available at www.mt.com/ind-act350-downloads</p>	
<p>Résolution X10 active/inactive</p> 	<p>Switch ON/OFF X10 resolution, leave menu</p>	
<p>Configuration des comparateurs</p> 	<p>Limit 1..5</p>	<p>Saisir une valeur à l'aide du clavier.</p>
<p>Étalonnage</p> 	<p>Géo</p> <p>Linéarité</p> <p>Adjust Zero</p> <p>Adjust Span</p> <p>Step Adjust</p> <p>CalFreePlus : étalonnage sans poids</p>	<p>Saisir le code géographique.</p> <p>Saisie : Aucune, 3 points, 4 points, 5 points.</p> <p>Décharger la balance, puis appuyer sur Entrée.</p> <p>Ajouter un poids de contrôle sur la balance. Saisir la valeur du poids de contrôle, puis appuyer sur Entrée. Continuer si la fonction de linéarisation est sélectionnée.</p> <p>Saisir la valeur du poids de contrôle. Ajouter un poids de contrôle sur la balance, puis appuyer sur Entrée. Retirer le poids de contrôle. Rétablir la charge au niveau précédent.</p> <p>Ajouter un poids de contrôle sur la balance, puis appuyer sur Entrée. Terminer à l'aide de la touche fléchée Gauche.</p> <p>Appuyer sur Entrée et exécuter CalFreePlus.</p>

<p>Affichage des messages d'erreur</p> 	<p>Liste des derniers messages d'erreur</p>		
<p>Réglages</p> 	<p>Capacity & Incr.</p>	<p>Saisir l'unité de pesée. Saisir la portée de la balance. Saisir l'incrément de pesée. Attention :</p>	
	<p>Calibration</p>	<p>Saisir Geo .. CalFree - valeurs reprises de l'étalonnage précédent.</p>	
	<p>PLC</p>	<p>Affectation - SAI.</p>	
		<p>Saisir le format 1 bloc/2 blocs.</p>	
		<p>Activer ou désactiver le mode Acyclic.</p>	
		<p>Saisir l'ordre des octets : Automatique, Standard, Permutation octet/mot.</p>	
		<p>EtherNet/IP™</p>	
		<p>- Adresse MAC</p>	
		<p>- Saisir le mode DHCP : Désactiver, Activer.</p>	
		<p>- Saisir l'adresse IP.</p>	
		<p>- Saisir le masque de sous-réseau.</p>	
		<p>- Saisir la passerelle.</p>	
		<p>Profinet</p>	
	<p>- Saisir le nom de la station.</p>		
	<p>- Saisir l'adresse IP.</p>		
	<p>- Saisir le masque de sous-réseau.</p>		
	<p>- Saisir la passerelle.</p>		
	<p>Profibus DP</p>		
	<p>- Saisir l'adresse du nœud.</p>		
	<p>Liaison série</p>	<p>Saisir l'affectation : Aucune, Affichage à distance.</p>	
	<p>Saisir le débit en bauds : 300...115 200.</p>		
<p>Saisir le nombre de bits : 7 ou 8.</p>			
<p>Saisir la parité : Aucune, Impaire, Paire.</p>			
<p>Réaliser un test de la liaison série.</p>			
<p>LC Config</p>	<p>Saisir le nombre de cellules de pesage actives (entre 1 et 14)</p>		
<p>Saisir le nombre de cellules de pesage fictives (entre 0 et 14)</p>			
<p>Saisir le filtre passe-bas : Fort, Moyen, Faible ou Très faible</p>			
<p>Saisir le filtre de stabilité : Activé ou Désactivé</p>			
<p>Correction de variation par : Cellule ou Paire</p>			
<p>Load Cell</p>	<p>Plusieurs adresses</p>		
<p>Adresse unique</p>			
<p>Correction de variation</p>			
<p>Correction de variation unique</p>			
<p>RunFlat</p>	<p>Configuration de RunFlat : Inactif ou Automatique</p>		
<p>Application RunFlat : Cuve/Trémie, Véhicule ou Sol</p>			
<p>Verrouillage de la température : Activé ou Désactivé</p>			

Messages d'erreur affichés

Valeur de l'erreur	Affichage du transmetteur ACT350 POWERCELL	Description	Action
002	"Remote calib."	Étalonnage à distance (via Setup+ ou WebServer) en cours.	Effectuer l'étalonnage pour terminer.
005	"NW Module init.fail"	Échec de l'initialisation de SAI.	Cycle d'alimentation ; contacter le personnel de maintenance si le problème persiste.
006	"NW connection disconnected"	Connexion réseau perdue.	Vérifier le câble ou le connecteur.
009	"Board info. err"	Informations erronées sur la production provenant du matériel.	Cycle d'alimentation ; contacter le personnel de maintenance si le problème persiste.
010	"Calib. block err"	Erreur des blocs de données d'étalonnage ; les blocs de données sont perdus.	Procéder à une réinitialisation générale. Réétalonner
011	"Scale block err"	Erreur des blocs de données de pesage ; les blocs de données sont perdus.	Procéder à une réinitialisation générale. Configurer les blocs de données de pesage.
012	"Term. block err"	Erreur des blocs de données du terminal ; les blocs de données sont perdus.	Procéder à une réinitialisation générale. Configurer les blocs de données du terminal.
013	"APP. block err"	Erreur des blocs de données d'application ; les blocs de données sont perdus.	Procéder à une réinitialisation générale. Configurer les blocs de données d'application.
014	"COM. block err"	Erreur des blocs de données de communication ; les blocs de données sont perdus.	Procéder à une réinitialisation générale. Configurer les blocs de données de communication.
015	"Maint. block err"	Erreur des blocs de données statistiques ; les blocs de données sont perdus.	Procéder à une réinitialisation générale. Configurer les blocs de données statistiques.
018	"Zero failed Motion"	Balance en mouvement lors du réglage du zéro.	Effectuer le réglage du zéro lorsque la balance est stable.
019	"Zero failed net mode"	Balance en mode poids net lors du réglage du zéro.	Effacer la tare avant d'effectuer le réglage du zéro.
020	"Zero failed out of range"	Poids hors de la plage de réglage du zéro.	Décharger la balance et effectuer le réglage du zéro.
021	"Zero failed Zero disabled"	Réglage du zéro effectué alors que la fonction est inactive dans la configuration.	Activer la fonction de réglage du zéro dans la configuration.
022	"Tare failed Motion"	Échec du tarage en raison du mouvement de la balance.	Effectuer le tarage lorsque la balance est stable.
027	"Tare failed Not rounded value"	Valeur de tare prédéfinie non disponible dans les valeurs d'incrément affichées.	La valeur de tare prédéfinie doit être arrondie à la valeur d'incrément correspondante.
028	"Tare failed Value too small"	Valeur de tare trop petite.	La valeur de tare prédéfinie doit être au minimum égale à une unité de la valeur d'incrément affichée.
029	"Tare failed Zero not captured"	Valeur zéro non capturée lors de la mise sous tension ; échec de capture de la valeur zéro après cycle d'alimentation (avec capture de la valeur zéro activée), suivi d'une tentative de tarage.	Désactiver la capture de la valeur zéro lors de la mise sous tension, décharger la balance et redémarrer la balance. Effectuer ensuite le tarage.
030	"Tare Failed, Scale Over capacity"	Tentative de tarage lorsque la balance est en surcapacité.	Décharger la balance et effectuer le tarage en respectant l'étendue de pesage.

031	"Tare failed Negative value"	Valeur de tare inférieure à zéro.	La valeur de tare prédéfinie doit être positive.
038	"LC Supply Beyond Voltage"	Surtension ou sous-tension de l'alimentation électrique des cellules de pesage.	Vérifier si l'alimentation électrique et le type de produit ACT350 POWERCELL sont pris en charge pour les applications dangereuses.
039	"LC Supply Over Current"	Surintensité de l'alimentation électrique des cellules de pesage.	Vérifier l'alimentation électrique, le transmetteur ACT350 POWERCELL, les cellules de pesage et confirmer que tout est normal.
040	"LC Enclosure Broken"	Valeur de l'analyseur de gaz des cellules de pesage comprise entre -5 et 10 %.	Vérifier le boîtier des cellules de pesage et confirmer que tout est normal.
041	"LC Temperature Beyond Normal"	La température de la cellule de pesage dépasse la plage normale (-10°C ~40°C).	Vérifier l'environnement de la balance.
042	"LC Temperature Beyond Operate"	La température de la cellule de pesage dépasse la plage de fonctionnement (selon le type de la cellule, par exemple -30°C ~55°C pour PDX).	Vérifier l'environnement de la balance et confirmer que tout est normal.
043	"LC Communication Error"	Communication perdue entre les cellules de pesage et le transmetteur ACT350 POWERCELL.	Vérifier le nombre de cellules de pesage actives et les câbles de raccordement.
044	"LC Over Load Beyond Normal"	La valeur de pesage est comprise entre 101 et 150 % de la portée de cellule de pesage normale.	Vérifier la balance.
045	"LC Over Load Beyond Operate"	La valeur de pesage est supérieure à 150 % par rapport à la portée normale de cellule de pesage.	Les cellules de pesage pourraient être endommagées. Vérifier l'état de la balance.
046	"LC Mixture err"	Plusieurs types de cellules de pesage Différents types de cellules de pesage détectés.	Vérifier le type de la balance. Seul un type de cellule est autorisé pour le branchement.
047	"LC UnderLoad Error"	Le poids mesuré par la cellule de pesage est négatif et se situe en dehors de la plage normale.	Vérifier les paramètres de la correction de variation. Vérifier la cellule de pesage et confirmer que tout est normal.

Nettoyage du transmetteur

Utilisez un chiffon propre et doux et un nettoyant pour vitres. Ne pas vaporiser le produit de nettoyage directement sur le transmetteur. **N'utilisez pas** de solvants industriels tels que l'acétone.

Informations concernant la mise au rebut du transmetteur et des équipements électriques et électroniques (DEEE)



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE relative à la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE), ce dispositif ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Cela s'applique également aux pays extérieurs à l'UE, selon les réglementations nationales en vigueur.

Veillez éliminer ce produit conformément aux réglementations en vigueur, en le déposant au point de collecte prévu pour les appareils électriques et électroniques.

Pour toute question, adressez-vous aux autorités compétentes ou au distributeur qui vous a vendu ce dispositif.

Si vous avez cédé ce dispositif à des tiers (à des fins d'utilisation privée ou professionnelle), le contenu de cette réglementation doit également avoir été communiqué.

Merci de votre contribution à la protection de l'environnement.

METTLER TOLEDO Service

Pour protéger l'avenir de votre produit

METTLER TOLEDO :

Nous vous remercions d'avoir choisi la qualité et la précision METTLER TOLEDO. Une utilisation adéquate et conforme aux présentes instructions, ainsi que des opérations régulières de calibrage et de maintenance réalisées par notre équipe de techniciens formés en usine constituent la garantie d'un fonctionnement fiable et précis et protègent vos investissements. Contactez-nous pour recevoir un contrat maintenance de METTLER TOLEDO adapté à vos besoins et à votre budget.

Nous vous invitons à enregistrer votre produit à l'adresse

<http://www.mt.com/fr/fr/home/prodreg/register.html>,

afin que nous puissions vous contacter à propos des améliorations, mises à jour et notifications importantes relatives à votre produit.

www.mt.com

For more information

Mettler-Toledo, LLC

1900 Polaris Parkway
Columbus, OH 43240
Tél. : 800 438 4511
Fax : 614 438 4900

© 2017 Mettler-Toledo, LLC
30423606 Rév. 00, 11/2017
Version du document -